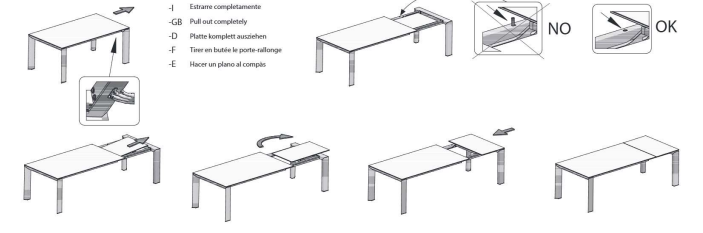
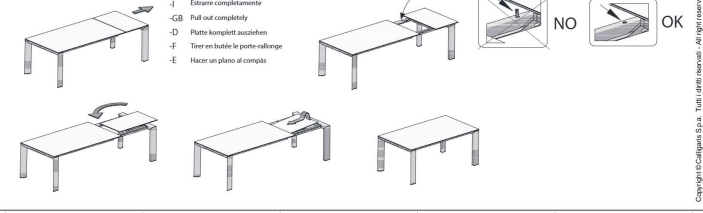


**Apertura - Opening - Öffnung - Ouverture - Apertura**



**Chiusura - Closing - Verschluss - Fermeture - Cierre**



COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNGEN AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDE PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCA ACQUISTATO.	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL.	DIE VORLIEGENDE HARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS SIEZ DEM KUNDEN GEMEINSAM MIT DEM ERWAKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN.	LA FICHE PRODUIT DOIT ETRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE.	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENTREGAR AL CLIENTE JUNTO A LA MARCHANDISA.
Modello: C14055 4937 420 4143 CB1405 4937 4857	Model: C14055 4937 420 4143 CB1405 4937 4857	Modell: C14055 4937 420 4143 CB1405 4937 4857	Modello: C14055 4937 420 4143 CB1405 4937 4857	Modello: C14055 4937 420 4143 CB1405 4937 4857
Materiale	Material	Materiale	Materia	Materia
Struttura in alluminio/acciaio e verniciata	Structure finished in anodized aluminum	Gerüst aus Aluminium	Structure en aluminium/acier verni	Estructura en aluminio/acero e barnizada
Parti in metallo verniciate	Parts in lacquered metal	Metalle lackiert	Parties en métal verni	Partes en metal barnizado
Parti in alluminio/acciaio e legno verniciato	Parts in aluminum/steel with lacquered wood	Met Holz vernichtet Aluminiumteile	Parties en aluminium/acier et bois verni	Partes en aluminio/acer y madera barnizada
ISTRUZIONI D'USO	User Instructions	Gebrauchsanweisung	Instructions	Instrucciones de uso
Per montaggio non riferirsi alle relative istruzioni.	Refer to the instructions for assembly.	Zur Montage der entprechenden Gebrauchsanweisung verwenden.	Pour l'assemblage voir les instructions.	Para el montaje seguir las instrucciones que se le ha dado.
In caso di apertura la stabilità è elevata nel tempo ed è superiore a quella del prodotto con cerniere a carico permanente.	In order to guarantee stability and the life of the table, avoid any shock that the corners are subjected to.	Zur Vermeidung der Stabilität und der Lebensdauer des Abbaus, ist ein regelmäßige Prüfung der Konstruktion zu empfehlen.	Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article, évitez de heurter particulièrement les angles.	Afin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, evite cualquier choque que se le produzca en los bordes.
Il prodotto non è adatto per l'uso esterno.	The product is not suitable for outdoor use.	Das Produkt ist für Außenanwendung nicht geeignet.	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur.	El producto no es apto para su uso en exteriores.
Stoviglie e cose simili non vanno appese sulla tavola.	It is recommended not to hang on the table.	Zu Stühlen, nicht auf den Tisch zu hängen.	Évitez de suspendre des objets sur la table.	De colocar no sobre la mesa platos, vasos, etc.
In caso di spostamento del tavolo sollevare adeguatamente.	When moving the table, make sure that it is lifted properly.	Zur Vermeidung des Umfalls, diesen entsprechend anheben.	En cas de déplacement le table doit être soulevée correctement.	En caso de desplazamiento de la mesa levantarla adecuadamente.
In caso di estensione del tavolo fare attenzione a non sovraccaricare.	When extending the top, be careful not to over-extend.	Bei den Ausziehungen der Tische ist darauf zu achten, die Tragkraft nicht zu überschreiten.	Pendant l'usage à l'ouverture du plateau, être très prudent pour ne pas le surcharger.	Al extender el escritorio, tener cuidado de no sobrecargarlo.
Accostarsi alle superfici dei prodotti con corpi metallici può danneggiare il materiale.	Contact with hot items can damage the surface.	Um Schäden vermeiden, vermeiden Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen.	Le contact de la surface des produits avec des corps chauds peut endommager le matériau.	El contacto de la superficie de los productos con cuerpos calientes puede dañar el material.
Per il rinnovo di una superficie verniciata o di laccatura togliere la vernice di laccatura.	For renewing a painted or lacquered surface, remove the paint or lacquer.	Wenn das Lack- oder Lackauftragwerkzeug entfernt werden soll, entfernen Sie die Lack- oder Lackauftragwerkzeuge.	Pour toute rénovation (enlever l'ancienne peinture ou laque), utiliser un produit approprié.	En caso de renovación o de repintado, eliminar la pintura o laque con el producto adecuado.
Una volta demontato il prodotto ed il suo componente vanno disposti in ordine, non conlerli e non metterli in un contenitore di smaltamento.	Once the product or its component are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal service.	Bei dem Produkt oder seine Komponenten keine vernichten, sie müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.	Après démontage, le produit ou ses éléments ne doivent pas être jetés dans un conteneur de déchets.	Cuando se desmonte el producto utilizar los canales apropiados.
Consigli di manutenzione	Maintenance recommendations	Wartungshinweise	Conseils d'entretien	Consejos de mantenimiento
Evitare l'uso di prodotti chimici o abrasivi per pulire la superficie.	Avoid the use of chemical or abrasive products to clean the surface.	Vermeiden Sie die Verwendung von Chemikalien oder abrasiven Mitteln zur Reinigung der Oberfläche.	Évitez l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs pour nettoyer la surface.	Evite el uso de productos químicos o abrasivos para limpiar la superficie.
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici.	For the cleaning of metal parts, use products that are specifically for metal.	Für die Reinigung der Metallteile verwenden Sie nur spezialisierte Reinigungsmittel.	Pour la nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal.	Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal.
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici.	For the cleaning of wood parts, use products that are specifically for wood.	Für die Reinigung der Holzteile verwenden Sie nur spezialisierte Reinigungsmittel.	Pour la nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois.	Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera.
Non usare prodotti abrasivi.	Do not use abrasive products.	Benutzen Sie keine Schleifmittel.	N'utilisez pas de produits abrasifs.	No usar productos abrasivos.
La Caliparis S.p.A. declina ogni responsabilità relativa alla sua merce e sottopone ogni cliente.	Caliparis S.p.A. declines any responsibility relating to its products and its services.	Die Caliparis S.p.A. übernimmt keine Haftung für den Gebrauch der Waren und Dienstleistungen.	Caliparis S.p.A. décline toute responsabilité en ce qui concerne sa marchandise et ses services.	Caliparis S.p.A. declina toda responsabilidad relativa a su mercancía y sus servicios.

Copyright © Caliparis S.p.A. Tutti i diritti riservati - All rights reserved